

# TOTO®

## NEOREST LE WASHBASIN WASCHBECKEN LAVE-MAINS LAVABO MR720A, MR720M

### NEOREST®



### Installation Guide Installationsanleitung Guide d'installation Manuale di installazione

Cautions and warnings . . . . .	2
Vorsichtsmaßnahmen und Warnungen . . . . .	4
Mises en garde et avertissements . . . . .	6
Avvisi di pericolo e attenzione . . . . .	8
Included parts / Mitgelieferte Teile / Pièces fournies / Parti in dotazione . . . . .	10
Optional accessories / Optionales Zubehör / Accessoires en option / Accessori opzionali . . . . .	11
Required tools / Erforderliches Werkzeug / Outils requis / Utensili richiesti . . . . .	11
Meaning of the indications / Bedeutung der Hinweise / Signification des indications / Significato delle indicazioni . . . . .	13
Before installation / Vor der Installation / Avant l'installation / Prima dell'installazione . . . . .	13
Attach the bowl / Anbringen des Waschbeckens / Fixez le lavabo / Installare il lavandino . . . . .	14
Attach the water discharge main unit / Anbringen des Wasserabfluss-Hauptgeräts / Fixez l'unité principale d'évacuation de l'eau / Installare l'unità principale di scarico acqua . . . . .	15
Attach the lighting / Anbringen der Beleuchtung / Fixez l'éclairage / Collegare la luce . . . . .	16
Testing the operation / Funktionstest / Test du fonctionnement / Verifica del funzionamento . . . . .	17
Attach the water faucet/water supply bracket / Anbringen der Wasserhahnhalterung/ Wasserzulußvorrichtung / Fixez le robinet/ support d'alimentation en eau / Installare il rubinetto dell'acqua/la staffa ingresso acqua . . . . .	18
Attach the water discharge bracket / Anbringen der Wasserabflußvorrichtung / Fixez le support d'évacuation de l'eau / Installare la staffa di scarico acqua . . . . .	18
Finishing / Fertigstellung / Finition / Operazioni finali . . . . .	19
Completion / Abschluss / Réalisation / Operazione completata . . . . .	19
If there are problems with operation / Wenn bei der Bedienung Probleme auftreten / En cas de problèmes de fonctionnement / In caso di problemi di funzionamento . . . . .	20

#### To installation contractors:

Please explain to the customer the functions of the NEOREST and how to use them. In new buildings or other places where there will be a significant time until the customer receives the product, please shut off the power.

#### Aux prestataires d'installation:

Veillez expliquer au client les fonctions du NEOREST et comment les utiliser. Dans de nouveaux bâtiments où d'autres lieux où une durée importante s'écoulera avant que le client ne reçoive le produit, mettez le produit hors tension.

#### Für Installateure:

Erklären Sie dem Kunden bitte die Funktions- und Bedienungsweise des NEORESTs. In neuen Gebäuden oder an Orten, wo es geraume Zeit dauert, bis der Kunde das Gerät zum ersten Mal benutzt, schalten Sie bitte das Gerät ab.

#### Per gli installatori:

Si prega di illustrare ai clienti le funzioni del NEOREST e le loro modalità di utilizzo. Negli edifici nuovi e in altri luoghi in cui dovrà passare molto tempo prima che il cliente inizi a utilizzare il prodotto, disattivare l'alimentazione.

- "NEOREST" is a registered trademark of TOTO.
- "NEOREST" ist ein eingetragenes Warenzeichen von TOTO.
- "NEOREST" est une marquée déposée de TOTO.
- "NEOREST" è un marchio registrato di TOTO.

## Vorsichtsmaßnahmen und Warnungen

Lesen Sie vor der Installation Ihres NEOREST die folgenden Installationsanweisungen bitte gut durch. Installieren Sie das Produkt bitte nur so, wie es in der Anleitung beschrieben ist. Beachten Sie bitte alle Vorsichtsmaßnahmen und Warnungen.

 <b>WARNUNG</b>	<p>Wenn ein Abschnitt mit diesem Symbol gekennzeichnet ist, wird darauf hingewiesen, dass bei fehlerhafter Handhabung die Gefahr von schweren oder gar tödlichen Verletzungen besteht.</p>	 <b>VORSICHT</b>	<p>Wenn ein Abschnitt mit diesem Symbol gekennzeichnet ist, wird darauf hingewiesen, dass bei fehlerhafter Handhabung möglicherweise Verletzungsgefahr oder die Gefahr von Sachschäden besteht.</p>
---	--	--	---

### Beispielsymbole

	Das Symbol  gibt an, dass etwas verboten ist.		Das Symbol  weist auf etwas hin, das getan werden muss.
---	--	---	--

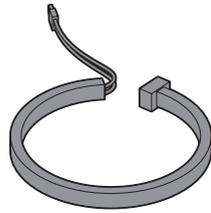
 <b>WARNUNG</b>	
 Nicht auseinandernehmen	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lassen Sie das Gerät nur von Servicetechnikern abmontieren, reparieren und verändern. Davon ausgenommen sind die in diesem Handbuch genannten Punkte. (Dies könnte ein Feuer oder eine Fehlfunktion des Geräts zur Folge haben.)</li> </ul>
 Verboten	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dieses Produkt ist für den Gebrauch im Innern von Gebäuden ausgelegt. Installieren Sie es daher nicht im Freien. (Dies könnte ein Feuer oder eine Fehlfunktion des Geräts zur Folge haben.)</li> <li>Installieren Sie die Stromversorgungseinheit (Sonderzubehör) nicht an einem Ort, in den Wasser gelangen kann. (Dies kann Probleme mit dem Produkt oder Stromschläge zur Folge haben.) (IPX5)</li> </ul>
 Nicht in einer feuchten Umgebung verwenden	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verwenden Sie das Gerät nicht an einem feuchten Ort, wo es mit fließendem Wasser in Verbindung kommen kann und Kondenströpfchen auf der Oberfläche entstehen können, insbesondere in Badezimmern und Duschen. (Ansonsten funktioniert das Gerät nicht mehr richtig oder es könnte ein Stromschlag verursacht werden.)</li> </ul>
 Erforderlich	<ul style="list-style-type: none"> <li>Installieren Sie das Produkt sicher und befolgen Sie die in dieser Installationsanleitung enthaltenen Anweisungen. (Eine unsachgemäße Installation kann Stromschläge oder Brände verursachen. Darüber hinaus können undichte Stellen entstehen, wodurch Ihr Hausrat beschädigt oder zerstört werden könnte.)</li> <li>Installieren Sie die Abflussrohre sicher und befolgen Sie die in diesem Handbuch beschriebene Vorgehensweise. (Eine unsachgemäße Installation kann undichte Stellen verursachen, wodurch Ihr Hausrat beschädigt oder zerstört werden könnte.)</li> <li>Werfen Sie Verpackungsmaterial, das Sie nicht mehr benötigen, nach dem Auspacken des Produkts gleich weg. (An den Holzrahmen, Nägeln, Kartons, Plastikverpackungen und Verschlussbändern können Sie sich ansonsten verletzen. Stellen Sie zudem sicher, dass Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial spielen, da dabei die Gefahr besteht, dass sie ersticken oder dass sich andere Unfälle ereignen.)</li> <li>Alle Arbeiten am elektrischen System müssen von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden. (Ein unsachgemäßer Betrieb kann zu Verletzungen oder Sachschäden führen.)</li> <li>Stellen Sie sicher, dass beim Anschluss der Verkabelung der Strom ausgeschaltet ist. (Dies kann ansonsten zu Stromschlägen führen.)</li> </ul>

 **VORSICHT**

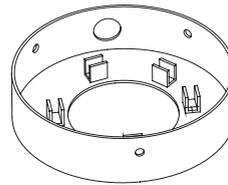
 Verboten	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lassen Sie keine schweren oder harten Gegenstände in das Waschbecken fallen. (Risse in das Waschbecken können zu Verletzungen führen und austretendes Wasser kann Ihren Hausrat beschädigen oder zerstören.)</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bringen Sie keine Wärmequellen in die Nähe der Badewanne. Rauchen Sie nicht. (Ansonsten kann die Badewanne beschädigt werden.)</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Installieren Sie das Waschbecken nicht im Freien oder an einem Ort, an dem Sie dauerhaft Sonnenlicht ausgesetzt ist (z. B. einer Glasveranda). (Ansonsten kann die Badewanne beschädigt oder verfärbt werden.)</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lassen Sie das Waschbecken nicht mit Reinigungsmitteln wie etwa Fliesenreiniger in Berührung kommen. (Sonst gibt es Verfärbungsgefahr.)</li> </ul>
 Erforderlich	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Entfernen Sie den Schutz auf das Waschbecken nicht bis die Installation abgeschlossen ist.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Überprüfen Sie das Produkt nach abgeschlossener Installation auf undichte Stellen. (Schließen Sie die Wasserzufuhr, wenn Sie undichte Stellen entdecken, und lassen Sie das Produkt umgehend reparieren.)</li> </ul>

**Included parts / Mitgelieferte Teile / Pièces fournies / Parti in dotazione**

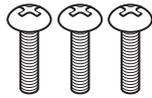
A-1



A-2



A-3

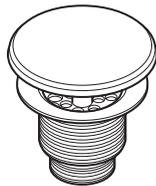


A-4

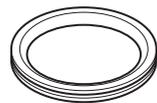


A-5

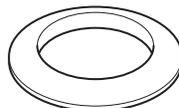
A-5a



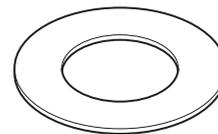
A-5b



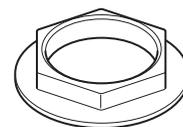
A-5c



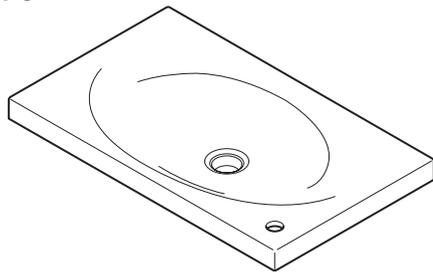
A-5d



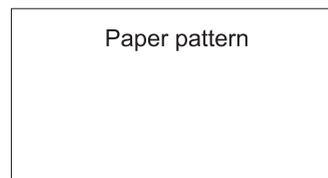
A-5e



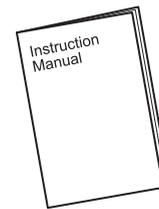
A-6



A-7



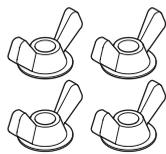
A-8



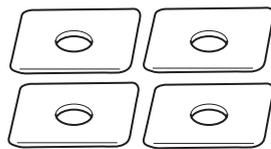
Paper pattern  
Papiervorlage  
Gabarit en papier  
Dima di carta

Instruction Manual  
Bedienungsanleitung  
Manuel d'instructions  
Manuale di istruzioni

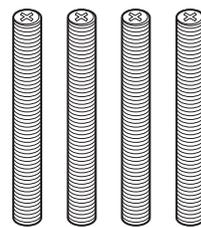
A-9



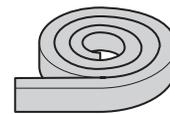
A-10



A-11

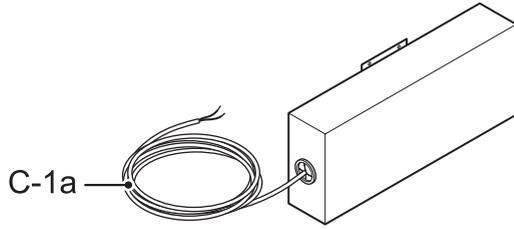


A-12



## Optional accessories / Optionales Zubehör / Accessoires en option / Accessori opzionali

C-1

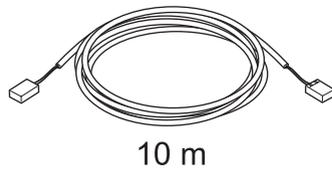


C-2

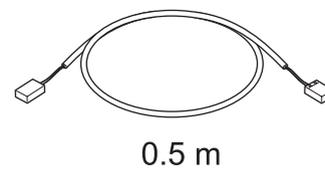


- \* These are not necessary when installing the washbasin together with a NEOREST LE BATHTUB.
- \* Diese sind nicht erforderlich, wenn Sie das Waschbecken zusammen mit der NEOREST LE BADEWANNE installieren.
- \* Ceux-ci ne sont pas nécessaires lorsque vous installez le lave-mains avec la BAIGNOIRE NEOREST LE.
- \* Questi non sono indispensabili quando installate il lavabo insieme alla VASCA DI BAGNO NEOREST LE.

D-1

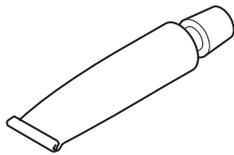


D-2

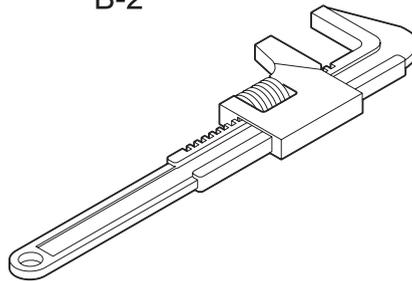


## Required tools / Erforderliches Werkzeug / Outils requis / Utensili richiesti

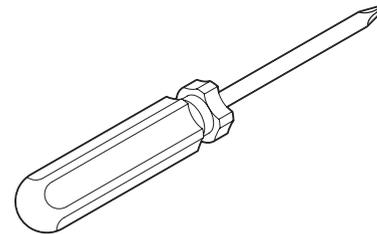
B-1



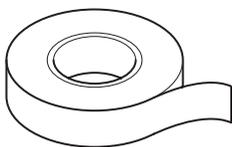
B-2



B-3



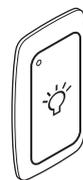
B-4



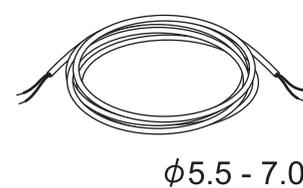
B-5



B-6



B-7



## GB

### Counter

- Please consult the installation manual included with the counter.

### Water faucet

- Please consult the installation manual included with the water faucet bracket.

### Water discharge bracket

- Please consult the installation manual included with the water discharge bracket.

## DE

### Waschtisch

- Bitte lesen Sie das Installationshandbuch für den Waschtisch.

### Wasserhahn

- Bitte lesen Sie das Installationshandbuch für die Wasserhahnhalterung.

### Wasserabflussvorrichtung

- Bitte lesen Sie das Installationshandbuch für die Wasserabflussvorrichtung.

## FR

### Comptoir

- Consultez le manuel d'installation qui accompagne le comptoir.

### Robinet

- Consultez le manuel d'installation qui accompagne le support du robinet.

### Support d'évacuation de l'eau

- Consultez le manuel d'installation qui accompagne le support d'évacuation de l'eau.

## IT

### Piano di appoggio

- Consultare il manuale di installazione fornito insieme al piano di appoggio.

### Rubinetto dell'acqua

- Consultare il manuale di installazione fornito insieme alla staffa del rubinetto dell'acqua.

### Staffa di scarico acqua

- Consultare il manuale di installazione fornito insieme alla staffa di scarico acqua.

Meaning of the indications  
Bedeutung der Hinweise  
Signification des indications  
Significato delle indicazioni

GB

 : Task that must be conducted by the installer

 : Action that the NEOREST should perform automatically

 : Work that requires confirmation

 : Shows the work sequence

DE

 : Diese Aufgabe ist vom Installateur auszuführen

 : Diese Funktion wird vom NEOREST automatisch ausgeführt

 : Bei dieser Tätigkeit ist eine Bestätigung erforderlich

 : Zeigt den Arbeitsablauf an

FR

 : Tâche incombant à l'installateur

 : Action que le NEOREST doit exécuter automatiquement

 : Tâche exigeant une vérification

 : Indique l'ordre de suivi de la procédure

IT

 : operazione che deve essere eseguita dall'installatore

 : operazione che il NEOREST dovrebbe eseguire automaticamente

 : intervento che deve essere preceduto da verifiche

 : indica la sequenza di lavoro

Before installation  
Vor der Installation  
Avant l'installation  
Prima dell'installazione

1

GB

Using the included paper pattern, make an opening for the bowl in the counter.

DE

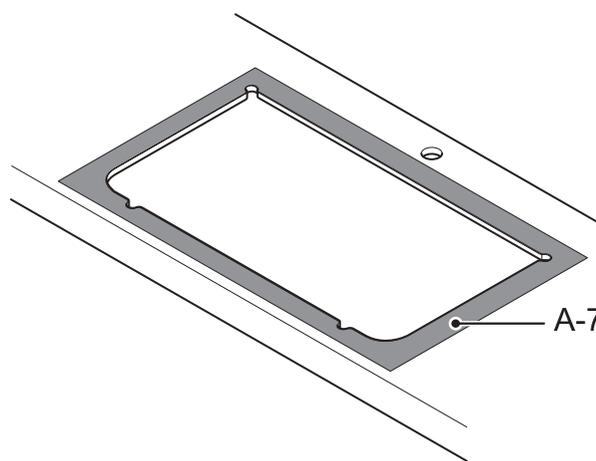
Schaffen Sie mithilfe der im Lieferumfang enthaltenen Papiervorlage eine Öffnung für das Waschbecken im Waschtisch.

FR

En utilisant le gabarit en papier fourni, découpez une ouverture pour le lavabo dans le comptoir.

IT

Utilizzando l'apposita dima di carta, praticare un foro per il lavandino nel piano di appoggio.



GB

Attach it following the installation manual included with the counter.

DE

Befolgen Sie beim Anbringen das Installationshandbuch für den Waschtisch.

FR

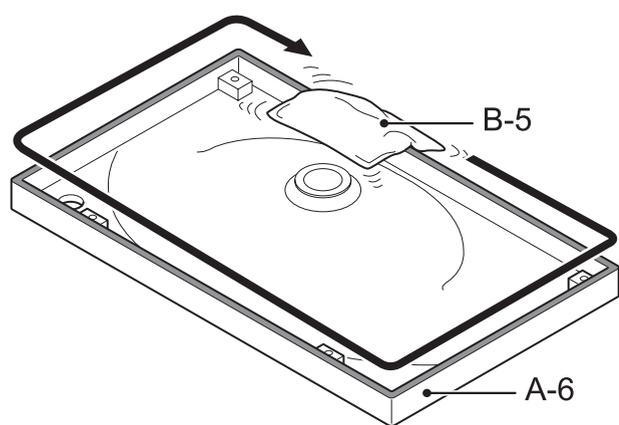
Fixez-le en suivant le manuel d'installation fourni avec le comptoir.

IT

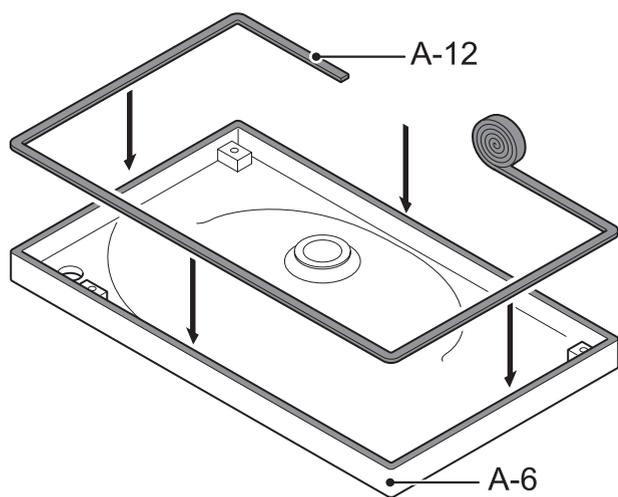
Fissarlo seguendo la procedura descritta nel manuale di installazione fornito insieme al piano di appoggio.

Attach the bowl  
Anbringen des Waschbeckens  
Fixez le lavabo  
Installare il lavandino

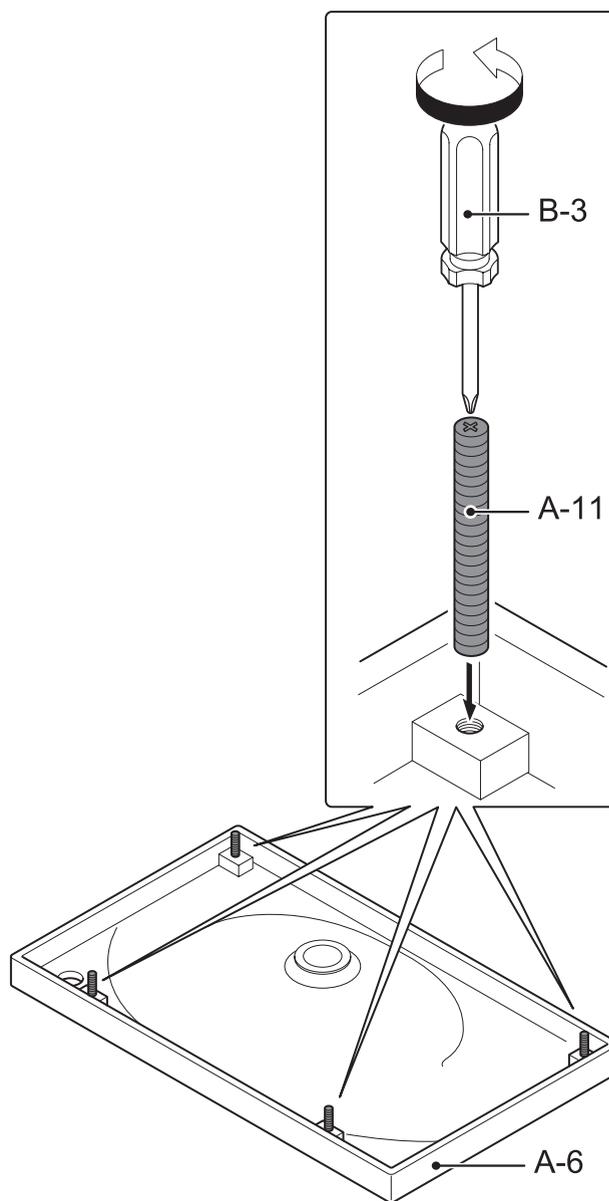
1



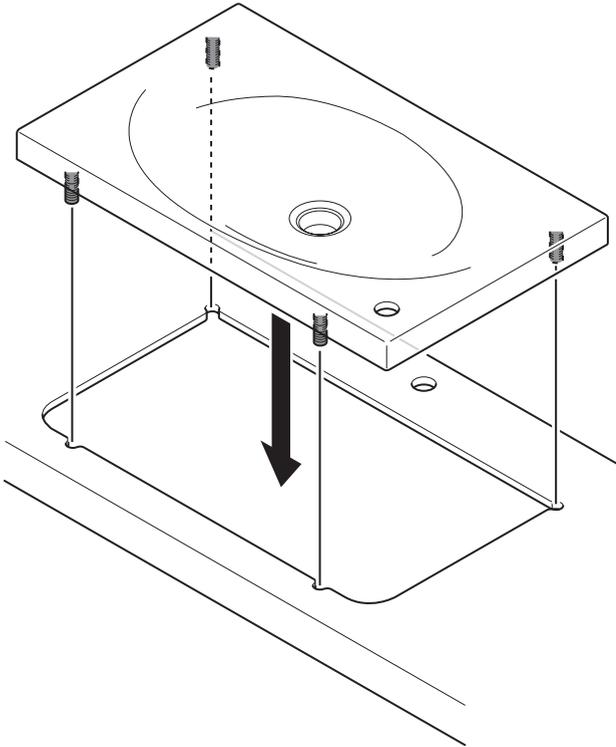
2



3

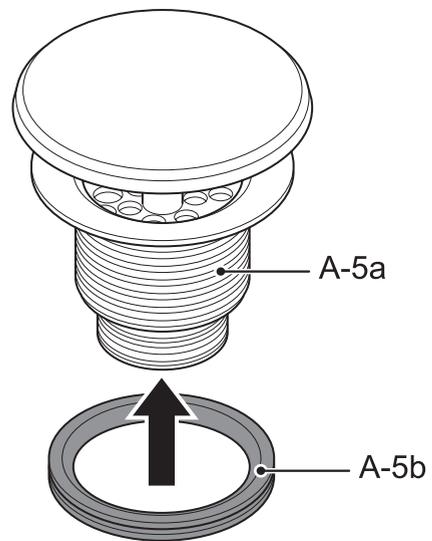


4

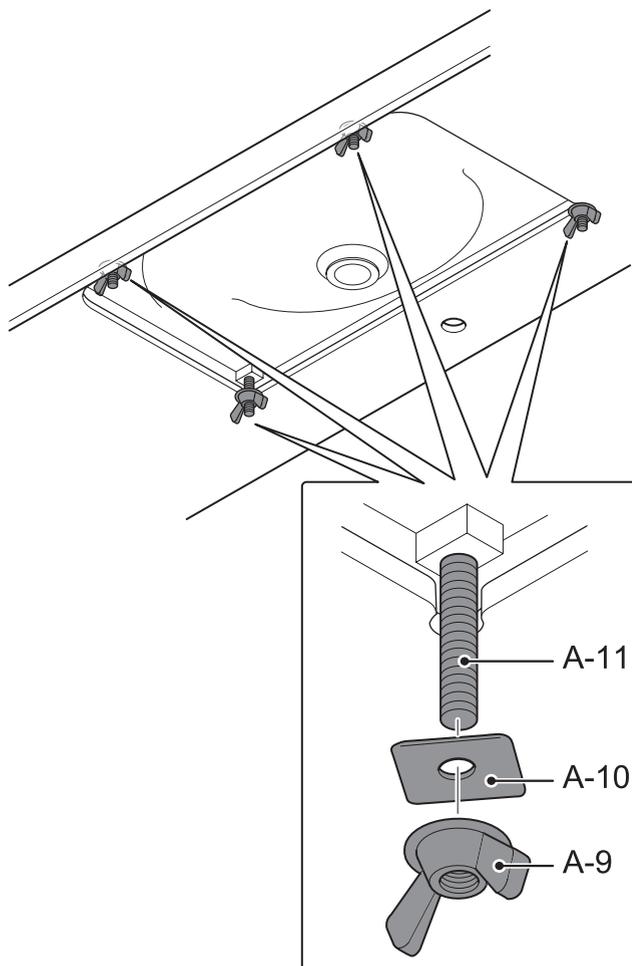


Attach the water discharge  
main unit  
Anbringen des Wasserabfluss-  
Hauptgeräts  
Fixez l'unité principale  
d'évacuation de l'eau  
Installare l'unità principale di  
scarico acqua

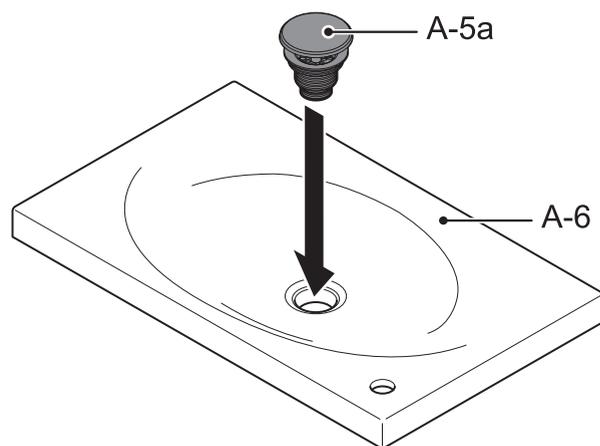
1



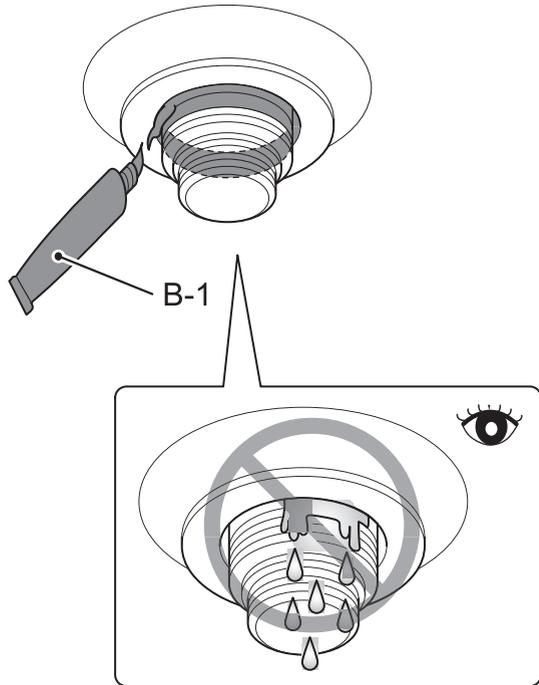
5



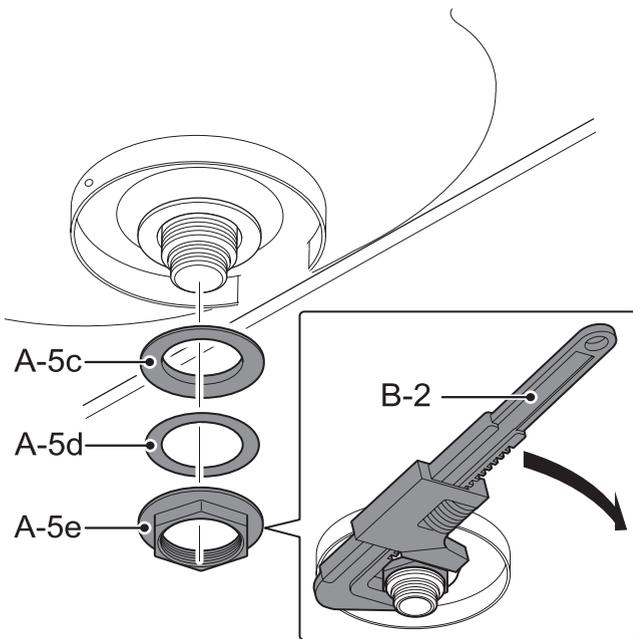
2



3

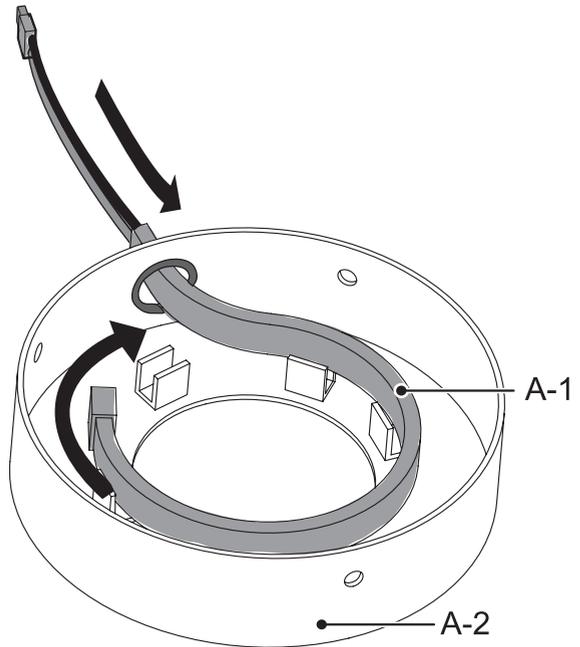


4

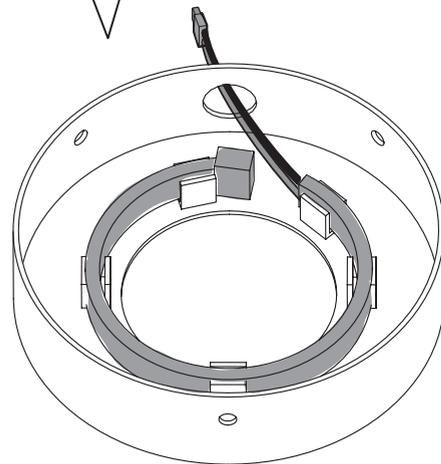
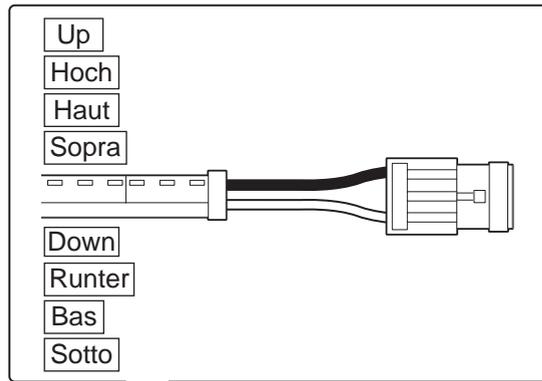


Attach the lighting  
Anbringen der Beleuchtung  
Fixez l'éclairage  
Collegare la luce

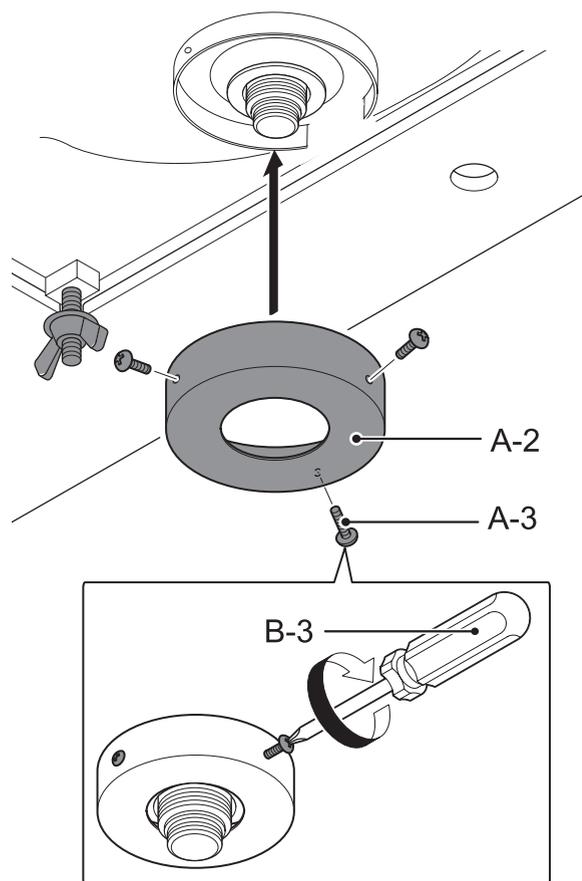
1



2



# 3



## Testing the operation Funktionstest Test du fonctionnement Verifica del funzionamento

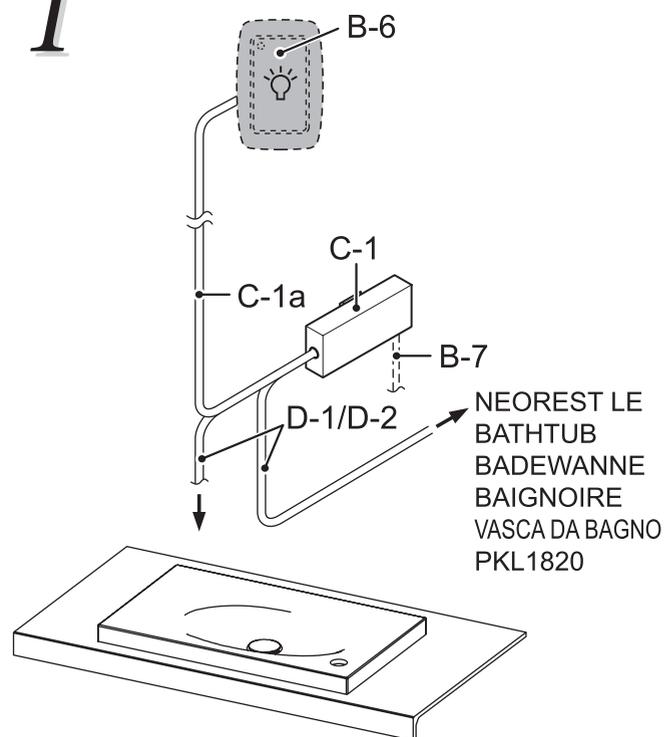
Lighting

Beleuchtung

Eclairage

Luce

# 1



**GB**

For information regarding the installation of the power supply unit, please refer to the Installation Guide included with the power supply unit.

**DE**

Informationen zur Installation der Stromversorgungseinheit finden Sie in der Installationsanleitung, die im Lieferumfang der Stromversorgungseinheit enthalten ist.

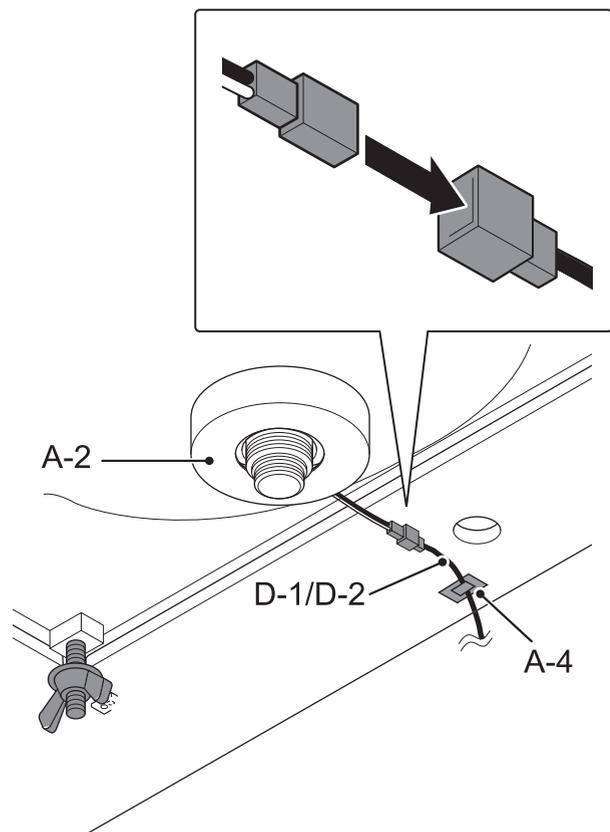
**FR**

Pour plus d'informations sur l'installation de l'unité d'alimentation électrique, reportez-vous au Guide d'installation fourni avec l'unité d'alimentation électrique.

**IT**

Per informazioni relative all'unità di alimentazione, consultare il Manuale di installazione fornito insieme all'unità di alimentazione medesimo.

# 2



**Attach the water faucet/water supply bracket**

**Anbringen der Wasserhahnhalterung/ Wasserzuflussvorrichtung**

**Fixez le robinet/support d'alimentation en eau**

**Installare il rubinetto dell'acqua/ la staffa ingresso acqua**

**GB**

Attach it following the installation manual included with the water faucet/water supply bracket.

**DE**

Befolgen Sie beim Anbringen das Installationshandbuch für die Wasserhahnhalterung/Wasserabflussvorrichtung.

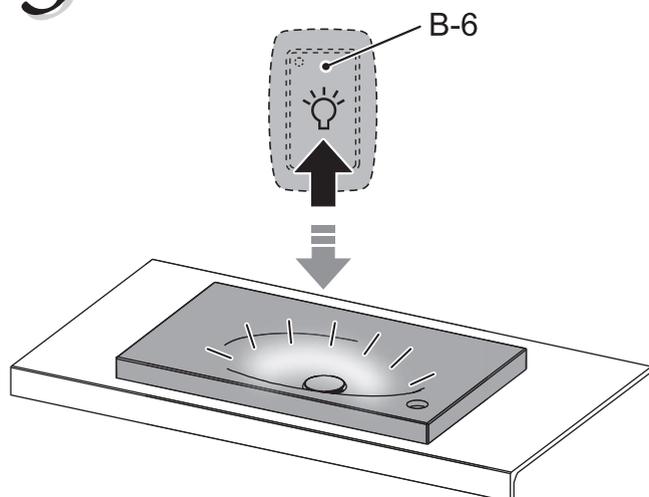
**FR**

Fixez-le en suivant le manuel d'installation fourni avec le robinet/support d'alimentation en eau.

**IT**

Installare seguendo la procedura descritta nel manuale di installazione fornito insieme al rubinetto dell'acqua/alla staffa ingresso acqua.

# 3



**Attach the water discharge bracket**

**Anbringen der Wasserabflussvorrichtung**

**Fixez le support d'évacuation de l'eau**

**Installare la staffa di scarico acqua**

**GB**

Attach it following the installation manual included with the water discharge bracket.

**DE**

Befolgen Sie beim Anbringen das Installationshandbuch für die Wasserabflussvorrichtung.

**FR**

Fixez-le en suivant le manuel d'installation fourni avec le support d'évacuation de l'eau.

**IT**

Installare seguendo la procedura descritta nel manuale di installazione fornito insieme alla staffa di scarico acqua.

**If there are problems with operation**

► See "If there are problems with operation" on page 20.

**Wenn bei der Bedienung Probleme auftreten**

► Siehe "Wenn bei der Bedienung Probleme auftreten" auf Seite 20.

**En cas de problèmes de fonctionnement**

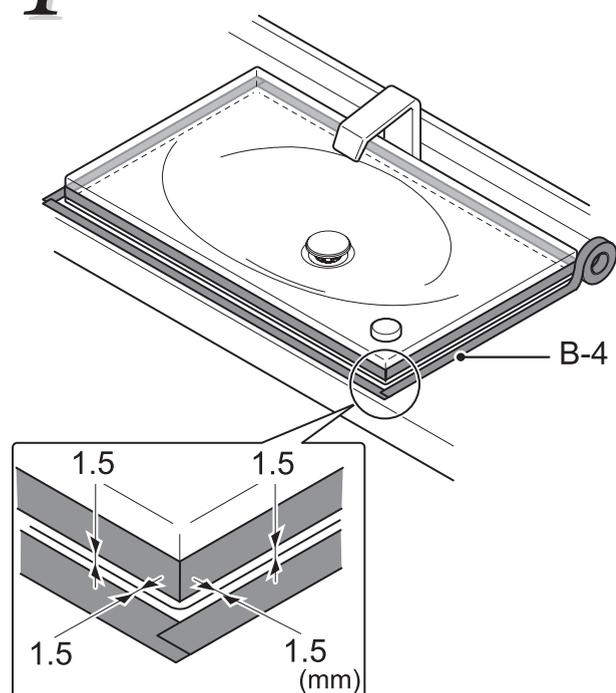
► Voir "En cas de problèmes de fonctionnement" page 20.

**In caso di problemi di funzionamento**

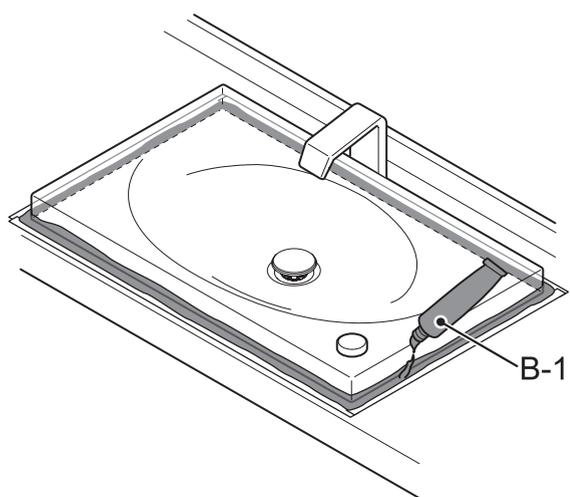
► Vedere "In caso di problemi di funzionamento" a pagina 20.

Finishing  
Fertigstellung  
Finition  
Operazioni finali

1



2



Completion  
Abschluss  
Réalisation  
Operazione completata

**GB**

### **If there are problems with operation**

The lighting doesn't turn on	Is the lighting cable connected?
	Is the lighting cable broken?
	Has there been a power outage?

**DE**

### **Wenn bei der Bedienung Probleme auftreten**

Die Beleuchtung schaltet sich nicht ein	Ist das Kabel der Beleuchtung angeschlossen?
	Ist das Kabel der Beleuchtung beschädigt?
	Gab es einen Stromausfall?

**FR**

### **En cas de problèmes de fonctionnement**

L'éclairage ne s'allume pas	Le câble d'éclairage est-il raccordé ?
	Le câble d'éclairage est-il brisé ?
	Avez-vous subi une panne de secteur ?

**IT**

### **In caso di problemi di funzionamento**

Le luci non si accendono	Il cavo di illuminazione è collegato?
	Il cavo di illuminazione è danneggiato?
	Si è verificata un'interruzione dell'alimentazione?

©TOTO Ltd. All rights reserved.  
©TOTO Ltd. Alle Rechte vorbehalten.  
©TOTO Ltd. Tous droits réservés.  
©TOTO Ltd. Tutti i diritti riservati.

2009. 8. 1  
MY00334  
Printed in Japan.  
Gedruckt in Japan.  
Imprimé au Japon.  
Stampato in Giappone.